

## HÁLAADÓ ISTENTISZTELET A BAPTISTA TEMPLOMBAN

**Október 30-án du. 15 órai kezdettel**

*Szeretettel várjuk mindazokat, akik együtt szeretnének hálát adni azokért az anyagi és lelki javakért, amelyeket ebben az évben kaptak Istentől.*



## Meghívó megemlékezésre

A Nyíri Honvéd Egyesület és a nagybányai Krisztus Király Plébánia tisztelettel hív minden érdeklődőt Reviczky Imre posztumusz vezérőrnagy, Nagybánya egykori katonai parancsnoka és a nagybányai munkaszolgálatos zászlóalj parancsnoka, a nagybányai veresvízi templom építetője születésének 120. évfordulója alkalmából rendezendő emlékező koszorúzásra.

Az eseményre **2016. október 29-én, szombaton 12 órakor** kerül sor a Krisztus Király Plébániatemplomban. *Részletek a 7. oldalon.*

## Nagybányán is megáll a Humorfesztivál Roadshow!

Nem férnek a bőrükben  
Erdély poéngyárosai, elindult  
a Humorfesztivál Roadshow!

György Botond, Kun Zsolt, András Előd és Cripto már járják a motort, na meg persze a szájukat is. Hamarosan sebessebbe kapcsolnak, és ahol megállnak, ott nem hagyják nevetés nélkül a közönséget. Szeretettel várunk egy hahotával és varázslattal teli estére a Nagybányai Bábszínházban **november 11-én, 18.00 órától**.

A belépés ingyenes!



## TL+ műsorajánló

A máramarosi TL+ mai (október 28.) magyar műsorában Oravecz Gyöngyi a koltói Petőfi Sándor szavalóversenyéről beszélt meghívott vendégeivel: Dávid Kállay Erzsébet magyar szakos tanárral, zsűritagként, valamint Bencze Zita koltói főszervezővel. Kövessék magyar műsorunkat minden pénteken 15 órától élő adásban, és szombatonként 14 órától ismétlésben.





Genius Nyomda  
Genius Nyomda  
Genius Nyomda

VEZETŐ HÍRDE: Több mint 4 millió példányt írtak le a magyar nyelvű újságokból, közülük többet is.

Kapuvárosi ünnepség és az Első Kenyér Ünnepe...

2016. október 15. - 14:42:49  
Helyszín: TIT 4.01.10 (Szamosardó, Batizon)

LÉPCSŐFESZESZTÉS

Több mint 4 millió példányt írtak le a magyar nyelvű újságokból, közülük többet is.

Három napos ifjúsági tábor a helyi rendezvények részeként

Kapuvárosi ünnepség és az Első Kenyér Ünnepe...

**HAMAROSAN** indul a **Bányavidéki Új Szó** korszerű, a megye magyarságát érintő aktuális hírekkel, kulturális programokkal, a térség és a nagyvilág naprakész információival folyamatosan frissülő honlapja.



## Megyéinkbeli „dalos pacsirtáktól” zengett Temesvár

Az elmúlt hétvégén, azaz október 22-én szervezték meg Temesváron a VI. Ōszirőzsa Országos Népdalvetélkedőt, ahol Máramaros megye 7 diákkal ékesítette hírnevét.

Szamosardóról két tehetséges lány igyekezett megismertetni a nagyvárossal a mi kis megyénket, falucskáinkat, iskolánkat. A két lány a szamosardói „Kós Károly” Általános Iskola VIII-os diákja: Kádár Tóth Natália és Tóth Júlia.

Köszönetet mondhatunk elsősorban Tóbiás István vallástanárnak, akinek a felkészítése, segítsége nélkül mindez nem valósulhatott volna meg.

„Nekem nagyon tetszett. Szerintem megérte a négy heti odaadó készülődés, és én nagyon jól éreztem magam” - nyilatkozott (folytatás a 3. old.)

## Téli időszámítás



Ne feledjék: 2016. október 30-án, azaz vasárnap hajnalban 3.00 órakor 2.00 órára kell visszaállítani az órát!

## Meghívó

## Szilágyi Domokosra emlékezünk

halálának 40.  
évfordulója alkalmából

„... Csillag hullott. Most már ez is közeli lett és megszokott, mint a villany, alvás, evés, mint ezernyi apró dolog, mely körülvesz. Csillag hullott, éreztem a mély éjszakát, a mély eget s a nyugalom s a fény emberi magását, azt, hogy földközébe kerültek a csillagok, s már földi tűzzé - éreztem, hogyan szelődülnek szememmé, szemeddé, szemünkké...”

Szatmárnémetiben november 3-án (csütörtökön) délután és 4-én (pénteken) délelőtt jeles irodalomtörténészek, írók és költők részvételével Szilágyi Domokos életéről és munkásságáról tudományos tanácskozást tartanak. A Szamospart városban álló köztéri Szilágyi Domokos szobor ünnepélyes megkoszorúzására is sor kerül ez utóbbi nap délutánján.

Megemlékeznek ugyanakkor a költőről november 4-én kora este Batizon, november 5-én, szombaton délelőtt pedig szülővárosában: NAGYSOMKÚTON idézzük emlékét. Utóbbi helyszínen 10 órakor kezdődik ökumenikus istentisztelet és koszorúzás a református templomban és a szülőházánál. Igét hirdet: Kovács Péter Zoltán református lelkipásztor, valamint (folytatás a 2. oldalon)

## Október 23-a

Sokszor elmélkedhetünk azon, hogy vajon mit is jelent nekünk, az az ékes szó, hogy: „haza”?

Vajon van-e annyi méltóságunk, anynyi becsületünk, hogy akár azt a szót, hogy haza kimondhassuk? Vajon van-e bennünk egy kicsi együttérzés ilyenkor?



Vagy csak üres szavak, üres érzelmek kerülgetnek? (folytatás a 2. oldalon)

## Szüreti bál Szamosardón

Idén kilencedik alkalommal szervezték Szamosardón szüreti bált. Bóvített program volt a többi évhez képest, mivel más településekről is voltak meghívott néptáncscsoportok, az ardóiakkal összesen öt.

Néhány évvel ezelőtt még lovasszekerekkel történt a vonulás, de mára ezt őszi, szüreti hangulatba díszített kamion váltotta fel. (folytatás a 2. oldalon)





## Szüreti bál...

(folytatás az első oldalról) Az eseményt a délután két órakor kezdődött felvonulás nyitotta meg, ahol a fiatalok énekelve, táncolva vonultak végig településük utcáin, valamint az ardóiakhoz a domokosiak is csatlakoztak és tökéletesen beolvadtak az általuk még kevésbé ismert ardói szokásba. Néhány helyen étellel és itallal kínálták őket, de volt olyan is egyik helyen, hogy egy bácsi egy ismert népdalt zongorázott, aminek a dallamára a fiatalok énekeltek. A felvonulás végeztével a kultúrotthonban közös vacsora várta a táncosokat és a megjelenteket.

Az előadás a kultúrotthonban 20 órakor kezdődött, amit a házigazdák bevonulása nyitott meg. Ezt követték a néptáncsoportok előadásai, a következő sorrendben: szamosardói *Bokréta* néptáncsoport, monói néptáncsoport, domokosi *Csatlós* néptáncgyűttes, a szamosardói *Bokréta* csoport legújabb tagjai, majd a bósházi néptáncsoport. A sort a szamosardói *Bakator* néptáncsoport zárta. Nem sokkal később sor került a tombolázásra is, majd lezajlott a borki-

rály verseny, aminek a nyertese Pécsi Tamás lett.

Az előadások után reggelig tartó bál várta az érdeklődő fiatalokat és idősebbeket egyaránt.

Számomra a legcsodálatosabb dolog az volt, hogy a kultúrotthon csordultig telt fiatal, közép- és székporú emberekkel, nézőkkel. Ez volt az első teltházás szüreti bálunk. Olyan jó volt látni, hogy ennyi ember érdeklődését keltette fel az esemény és ragyogó szemmel figyelték végig az előadásokat, és néha még énekeltek, valamint táncoltak is. Köszönjük támogatóinknak is, nélkülük nem jöhetett volna létre az esemény, és szüleinknek, akik elkészítették a legfinomabb ardói töltöttkáposztát!

Reméljük, a résztvevők meg voltak elégedve mindennel, jövőre is szívesen várunk minden kedves érdeklődőt!

Egy idézettel zárnam: „Azért vagyunk a világon, hogy valahol legyünk benne... E világunkban ne csak benne legyünk, otthon is érezzük magunkat. Szülőföldünkön, hazánkban, s ne szakadjunk el annak múltjától, mert megszűnik nemzet lenni a nép, amelyik nem vállalja ezt az örökséget!” (Tamási Áron)

Mátyás Elíz



## Emlékezzünk szeretteinkre!



## Magyar kvíz est - IDŐPONTVÁLTOZÁS!

A már meghirdetett időponttól eltérően, a magyar kocsma kvíz est **november 12-én, szombaton 20 órától lesz megtartva** a Cinquecento Pizzázóban (volt Dominó), Petőfi Sándor utca 7. szám. Minden érdeklődőt szeretettel várunk!

**MMG Kft.**  
Hera u. 10. sz., tel. 0262/218021, 218072, 0720530066.  
e-mail: mmgbaiamare@yahoo.com

**TERVEZ ÉS KIVITELEZ:**

- Gáz, fűtés és vízszervezési rendszereket.
- Vízellátási és szennyvízelvezető rendszereket.

**GYÁRT ÉS FORGALMAZ:**

- Polietilén - acél átmenneti illesztők, gáz, víz és szennyvízelvezető hálózathoz.
- Tipizált polietilén gázleágazások - RISER
- MMC típusú gázszabályzó - mérő állomások, kistárolóval használatra.
- KHS típusú gázszabályzó, 10-200 köbméter körüli szabályozó tartománnyal
- GÁZGÉP típusú, kompakt gázszabályzó - mérő állomások, nagyfogyasztó használatra.
- PAKOTE típusú, földgázzal működő, vízüres és fűtőben sugárzó hőszigetelő.

## Szilágyi Domokosra emlékezzünk

(folytatás az első oldalról) Szmotku Róbert római katolikus plébános. A költőt méltatja: Pécsi Györgyi irodalomtörténész (Budapest). Verset mondanak az egyházközség részéről *Brassai Márk* és *Tornai Vivien*, valamint *Ary Dalma*, a *Szatmári Református Gimnázium* diákja.

A kolozsvári sírjánál szombat délutánra szervezett főhajtást követően a költő életét és munkásságát értékelő kerekasztal-beszélgetéssel zárul az *Erdélyi Magyar Közművelődési Egyesület Partiumi Alelnöksége* által kezdeményezett és szervezett háromnapos rendezvény.

Aki teheti, s eljőhet a programok valamelyikére, szeretettel várják

a szervezők!

## Egyházi hírek

\* A **nagybányai Evangélikus-Lutheránus Egyházközség** a téli órarend szerint, csütörtökön 17 órakor és vasárnap 10 órakor tart istentiszteletet.

\* A **nagybányai katolikus Szent-háromság plébániától** helyezték örök nyugalomra **Dragos született Darvai Mária** testvérünket, akit 85 évesen szülött magához az Úr és **Kusenszki Károly** testvérünket, akit 73 évesen kísértünk utolsó földi útjára.

\* A **Nagybánya-óvárosi Református Egyházközségtől** helyezték örök nyugalomra **Székelty Emil** testvérünket, akit 77 évesen szülött magához az Úr.

\* A **Nagybánya-óvárosi Református Egyházközség** október 30-án úrvacsoraszertással egybekötött ünnepi istentiszteletre várja a kedves híveket a reformáció megünneplésére. Ez alkalomból október 31-én, d.u. 5 órai kezdettel is ünnepi istentiszteletre hívnak mindenkit, hogy közösen ünnepelhessék a reformáció 499. évfordulóját, ugyanakkor **Luther Márton** halálának 470. évfordulóját. Igét hirdet **Nt. Kőncze G. Árpád** evangélikus esperes.



## Október 23-a

(folyt. az első old.) Vagy felmerül-e bennünk, hogy mit is kellene érezni ilyenkor?

15 éves gyerekek fogtak gépfegyvert. S ceruzájuk helyett töltényeket rejtettek zsebeikbe. 16-18 éves gyerekek lázadtak mindenhol, hogy hazájuk, akár pár napot, szabad legyen. Vajon át tudnánk érezni azoknak a ma is élő honfitársainknak az érzéseit ezen a napon? Mikor bezárták őket, majd némelyiküket fogságban tartva, 18 éves korukban kivégezték, felakasztottak, megölték, kényszermunkára ítélték?

Nem. Egy ilyen érzést csak átélve lehet megtapasztalni.

Szatmár és Máramaros megyében is élnek még olyan idősebb polgárok, akik részt vettek a hazáért lázadó fiatalok sokaságában. Mi is történt akkor? Tudjuk-e, hogy mit is ünneplünk október 23-án?

Vagy csak úgy ünneplünk, mert a nap-tárban kiemelt nap, vagy esetleg ünneplünk, mert megmondták hogy ilyenkor ez a szokás?

A szívünkben kell feléledjen az akkori eseménysor, ha még ott motoszkál valahol a hazaszeretet iránti vágy. Hagyjuk, hogy a felszínre törjön az az érzés, amit „ilyenkor kell érezni”

Végezetül *Vér Anett* egyik verséből idéznék pár szakaszt, ami fellobbantaná azt a szikrát, amely ott lakozik lelkünk, szívünk legmélyén:

„Látom, nem érted, miért volt ez fontos. Számodra, csak a szenvedés hangsúlyos. Akkor még valóban a haza volt mindenekelőtt, Az emberek látták a fényt az árnyék mögött.

Tehát, kezdem érteni, mit is ünneplünk. Amit bármikor, újra mi is megtehetünk. Bár én úgy gondolom, a fegyver most már szükségtelen, Csupán büszkén őrizni kell a magyar nyelvet!”

Fóris Henrietta

**Kiadja a GENIUS Kft. Nagybánya**

|                           |                                               |
|---------------------------|-----------------------------------------------|
| Igazgató:                 | Soltz Anna                                    |
| Főszerkesztő:             | Tamási Attila                                 |
| Főmunkatársak:            | Dávid Lajos<br>Deák László<br>Simori Sándor   |
| Számítógépes<br>tördelés: | Deák László,<br>Dávid Lajos,<br>Tamási Attila |
| Nyomdai<br>kivitelezés:   | Bauer Artúr,<br>Szabó Angéla                  |

**Szerkesztőség és kiadóhivatal:**  
430143 Nagybánya  
Báii u. 3. sz.  
Tel/fax. 00(40)262-218.204  
www.nagybanya.ro/uj\_szo.php  
e-mail: banyavidekiujso@gmail.com

Előfizetés a postahivatalokban és a lapkézbesítőknél - 40020 -  
Kéziratokat nem őrzünk meg és nem küldünk vissza.  
Az aláírt cikkek mondanivalója nem feltétlenül egyezik a szerkesztőség véleményével, és a szerző viseli értük a felelősséget.  
A szerkesztőség fenntartja az íráskor szellemét és tartalmát nem érintő rövidítések jogát.  
- ISSN 1221-0056 -

**Készült a GENIUS Nyomdában**



Statikai tervek készítésére keresek műszaki rajzolókat. Szükséges tervezőprogramok ismerete: Allplan és/vagy Advance steel és/vagy egyéb célprogramok. Alapvetően távmunkáról van szó (otthon végezhető) internetes kommunikációval, szükség szerint személyes találkozó. Fizetés: minden egyes konkrét munka esetén, megegyezés szerint. Érdeklődni: **statika@index.hu** email címen vagy a +36703980683 telefonszámon.

## Emlékezés, emlékeztetés, hálaadás

Az emlékezés, emlékeztetés és hálaadás jegyében zajlott október 23-án Máramarosszigeten a vasárnapi istentisztelet. Sipos István nyugalmazott esperes, a gyülekezet egykori lelkipásztora igehirdetésében 1956 hőseire emlékezve és emlékeztetve, a mai viszonyokra is értendően a Zsidókhoz írt levél alapján azt hangsúlyozta, hogy a megmaradás, a tovább élés záloga „nem meghátrálni”!

Sok tekintetben örökségeinket, jogainkat illetően ma is „forradalmi lendületre”, nem pedig meghátrálásra, bele-törődésre, morzsákkal való megelégedésre lenne szükség. E tekintetben erőt, példát lehet meríteni történelmünk di-cső pillanataiból.

E sorok írója azért imádkozott, hogy figyelve Isten szavára, emlékezésünk-nek, emlékeztetésünknek, hálaadásunk-nak igei alapvetése kell, hogy legyen, mert Istennek mindenre nézve van eligazítása.

Lovász István, a gyülekezet lelkipásztora köszöntve az egybe gyűlteket és megköszönve a szolgálatot, keresztelést követően az ünnepnap másik jelentős mozzanatára invitálta a jelenlévőket. Nevezetesen a régi álmom, az egyházi múzeum megnyitására. Ugyanis egy visszaszolgáltatott épület rendbetétele után ki-állítás nyílt Szabó Aurél egykori máramarosszigeti ügyvéd, művészetpártoló,



egyházközségi főgondnok hagyatékából.

A műves, metszett üvegezésű könyvtárszekrényekben kb. 1700 kötetet bízott a református egyház gondjaira. A múzeumban helyet kapott korának ünnepeit színesítője, Prielle Kornélia, Máramarossziget szülöttjének néhány relikviája. Köztük az a leprélt fehér rózsza, melyet a koltói gróf, Teleki Sándor ajándékozott a rendkívüli tehetséggel megáldott művésznőnek. Petőfi életében is volt egy olyan pillanat, amikor „Thália papnője” őt is elbűvölte.

A Máramarosszigetre látogatóknak ajánlom a múzeum megtekintését!

Köszönet Lovász Istvánnak és családjának, valamint a gyülekezetnek a lélekemelő alkalom megszervezéséért, megvalósításáért.

Bizonyára hasonló élményben lesz részük azoknak, akik november 3-án látogatnak el a templomba, amikor is a sárospataki 8-kor Színház tagjai emlékeznek a forradalom bukására.

V. K.

## Megyénkbeli „dalos pacsirtáktól” zengett Temesvár

- folytatás az első oldalról -

Natália, mikor a verseny felől faggattam.

Az ország minden szegletéből érkeztek diákok, mígnem létszámuk 130 fölé ugrott. Csoportokra osztva mérettettek meg és kifejezetten jól helyt álltak, mindent megtettek a siker érdekében, harcoltak, küzdöttek, s ha díjat nem is, de felbecsülhetetlen mértékű tapasztalattal térhettek haza. Nagyon büszkék vagyunk mindannyian, hogy még ilyen

messze is hallanak és tudnak arról, hogy valahol távol, Máramaros megyében is vannak bő tehetséggel megáldott, nagyon törekvő, ügyes, mindent beleadó iskolások, akik mindig örömmel és emelt fővel igyekeznek „befurakodni” a nagyvárosba.

Kiemelném még, hogy nagyon szép eredményt értek el a szamosardói lányok, s hogy nagyon büszkék vagyunk rájuk. Csak így tovább, lányok!

Fóris Henrietta

**Az ApiLand nagybányai cég magyar nyelvet beszélő értékesítési asszisztenst keres.**



### Főbb feladatok:

- \* A meglévő és leendő ügyfelek részéről érkező bejövő hívások kezelése online és telefonon keresztül
- \* Új ügyfeleink adatbázisunkban való rögzítése és számlázása
- \* A cég termékeinek népszerűsítése online és telefonon keresztül
- \* Új ügyfelek keresése

### Előnyt jelent:

- \* Értékesítési tapasztalat
- \* Határozottság, magabiztosság, megbízhatóság
- \* Kiváló kapcsolatteremtő képességek
- \* B kategóriás jogosítvány
- \* Felhasználói szintű számítógépes ismeretek

### Ajánlataink:

- \* Dinamikus, fiatalos, jó hangulatú csapat
- \* Fejlődési lehetőségek
- \* Kiemelkedő alapbér és teljesítményarányos jutalék, versenyképes jut-tatási csomag

Az **ApiLand** céget 2002-ben alapították, és azóta folyamatosan új termékeket, illetve új elveket vezetett be a modern apiterápiában a román, illetve a magyar piacokon példaként említhetjük a tiszta méhpempőt, nyersvirágport, méhkenyeret, illetve a propoliszt. Cégünk állandó fejlődésben van, mi pedig értékesítési asszisztenst keresünk csapatunk bővítéséhez.

Jelentkezés CV-vel a következő e-mail címre: **angajari@apiland.ro**

## Magyar nyelvtanfolyam

Elkezdődött a magyar nyelvtanfolyam a nagybányai Petre Dulfu Megyei Könyvtárban. Minden hétfőn 17.30 órakor várja **Komlósi Lajos** oktató az érdeklődőket.



## Jól szórakoztunk

Akik egy héttel ezelőtt a nagybányai Városi Színházban jelen voltak egy több mint kétórás „szórakozáson”, azok bizonyára azt mondták: nem bántam meg. Hiszen egy jó magyar cigányzenével kísért nagyszerű, vidám nótacsokor, valamint a szép klasszikus hallgatók előadásában volt részük. Mindezt a több irányból érkező művészek jól összehangoltan és lelkesen adták elő, magukkal ragadva a zsúfolásig megtelt színházterem közönségét.

A műsor második része magyar operett részletekből állt, ami ma már (büszkeségünkre) Hungarikumnak számít a világban, s amelynek szintén nem kevésbé örvendhetett a közönség. Olyannyira, hogy helyenként együtt énekelt az előadókkal.

Úgy vélem, minden egyes szervezője az előadásnak méltóan dicséretet és köszönetet érdemel, hiszen az ilyenyszerű rendezvények is a város magyarjainak egyik összetartó erejét szolgálják.

A bevételek egy része pedig, amit ott tudomásul vettünk, karitatív jó célt szolgál. Hasonló előadásra a jövőben is szükség lesz.

Varga Imre

## Versszínházi emlékműsor Nagybányán az 1956-os Forradalom és Szabadságharc 60. évfordulójára



Az előadásra 2016. november 18-án, pénteken kerül sor a Nagybányai Városi Színház stúdiótermében, 18 órától.

A belépés ingyenes.

Szervező: a Nagybányai RMDSZ és a Máramarosi Magyar Vállalkozók Egyesülete (MAVÁSZ). Az előadás támogatója: Magyar Írószövetség.

Részletek a múlt heti, illetve a következő heti lapszámokban.

## Október 26 - levéljelentés

A ködben mozdulatlan az a pár levél, ami az ágakon akadt, sárgák, rongyosak... Tegnap a szél cibálta, éjszaka eső áztatta őket. Szegény levelek... De a borostyán most is zölden kúszi a fekete fatörzsökön, ő fűtől mindenre és mindenkire, fogadást kötött az orgonabokorral, kinek a levelei bírják tovább, de úgy látom, az orgona vesztesre áll. A nagy körtefa gyászol, körötte a sok szilvafával, az almafa állva alszik, csak az egyik magas ágán maradt egy gyümölcs:

- Az ott marad a Jézuskának... - döntött a férjem, s a többi almát régen egy hordóba szedte, majd finom ital lesz belőle.

Mikor még hidegebb lesz, s az ágakon hó nehezedik levelek helyett, vissza-idézi nekünk a nyár melegét. (Zinner Oláh Ágnes)



# Sárospatak Asszonypatakára költözik...

...egyetlen estére – természetesen... A sárospataki Művelődés Háza és Könyvtára, a Teleki Magyar Ház és a kolozsvári Művelődés folyóirat meghívója november 17-re szól.

A Sárospatak bemutatkozik Nagybányán című program keretében lesz úri hímzés bemutató és kiállítás a Lorántffy Zsuzsanna Hímző Műhely közreműködésével. Vetített képes előadás kíséri végig bennünket Sárospatak, a történelmi város évszázadain, más előadások az iskolavárost (a Bodrog-parti Athént), valamint a város kulturális életét mutatják be számunkra.

A vendégek által hozott programok rendjén a Művelődés Háza és Könyvtára Kamarakórusa pataki diákdalokat énekel, majd pataki diák anekdoták hangzanak el *Darmos István* előadásában, A Művelődés Háza és Könyvtára Kama-

rakórusa népdalfeldolgozásokat ad elő, és a Bodrog Néptáncgyűttes repertoárjából is láthatunk ízelítőt (táncok a Bodrogtöbzből és Gömörből).

A rendezvényt borbemutató zárja: a Tokaj-hegyaljai borok kötetlen kóstolóját a tokaji ÁSZOK Borház prezentálja.

A Teleki Magyar Házban sorra külföldi rendezvény házigazdái *Csatlósne Komáromi Katalin*, A Művelődés Háza és Könyvtára igazgatója, valamint *Dávid Lajos*, a Teleki Magyar Ház vezetője lesznek.

**Az eseményre szeretettel hívunk és várunk minden érdeklődőt!**  
(TMH)



## Hamarosan őrség védi erdeinket, elkobozhatják a fatolvajok teherautóit

Elfogadta a Képviselőház az Országos Erdőőrseg létesítéséről szóló törvényt – adta hírül *Cristiana Pașca Palmer* környezetvédelmi miniszter. Az Országos Erdőőrseg a kilenc területi őrseg tevékenységét fogja koordinálni. *Pașca Palmer* reméli, hogy ezzel a törvénnyel „Románia újabb csatát nyer az illegális erdőkitermelés elleni háborúban”.

A környezetvédelmi miniszter hozzátette, az új hatóság alkalmazottait évente átvilágítják, folyamatos képzésben részesülnek, illetve ellátják őket a tevékenységükhöz szükséges megfelelő felszerelésekkel.

Az őrseg a ország mind a 43 megyéjét és Bukarestet is lefedik, tevékenységüket kilenc székhelyről irányítják majd: Brassóból, Bukarestből, Kolozsvárról, Focșani-ból, Nagyváradról, Ploiești-ről, Râmnicu Vâlceáról, Suceaváról és Temesvárról. A legnagyobb létszámú munkaerővel a suceavai őrseg dolgozik majd, ennek 94 alkalmazottja lesz, közülük 86 erdész. A brassói erdészeti felügyelőségnek 90 alkalmazottja lesz, közülük 82 erdész lesz, míg a kolozsvári székhely 70 személyt foglalkoztat majd, 62-en közülük erdészek lesznek.

Az őrseg munkatársai erdészeti-vadászati ellenőrzéseket végeznek. Ha súlyos törvényteleniséget tapasztalnak, értesítik a rendőrséget. A kisebb ügyekben büntetést szabnak ki. Ellenőrzik a faanyag kitermelését, tárolását, szállítását, minden ehhez kapcsolódó járművet, ingatlant, igazoltathatják a törvényteleniséget elkövetőket és elkobozhatják azok javait, járművét.  
(maszol.ro)



**BALOGH BÉLA:**  
**1848-1849**  
**NAGYBÁNYÁN**  
**MEGVÁSÁROLHATÓ**  
a Teleki Magyar Házban.



## A Teleki család örökében

A Teleki Társaság legújabb, közel 50 oldalas kiadványában három jeles bányavidéki Teleki – Pál, Blanka és Sándor – életének legfontosabb eseményeit foglaljuk össze röviden és bemutatjuk az intézményt, amely a Teleki család nagybányai kúriájában szolgálja ma a bányavidéki magyar szóránközösségeket - vagyis a Teleki Házat.

Beszerezhető a Ház irodájában, ára 15 lej.

## Böjttől böjtig - ismét Nagybányára készül a Háromszék

2016. november 28-án újra Nagybánya vendége - BÖJTŐL BÖJTIG c. műsorával - a sepsiszentgyörgyi HÁROMSZÉK TÁNC-EGYÜTTES. Jegyek a Teleki Magyar Házban vásárolhatók.

Bánat vagy boldogság, test vagy spiritualitás, önkínzás vagy megtisztulás a böjt? Aki hittel böjttől, megtisztul a világ dolgaitól, megőrzi a szívét, és újjászületik- vallja a felvidéki származású koreográfus-rendező- esélye van a gyűlöletet szeretetre, a rab-ságot szabadságra váltani, és az igaz szerelemhez eljutni. Énekek éneke, táncok tánca, szerelmek szerelme, istenek istene, böjtök böjtje. Háromszék Táncgyűttes, erdélyi népzene, szent-vedélyes felföldi vokál. Hagyományos

és új. Férfi és nő. Szentháromság és ember. Egyidőben. Egy lírai impresz-sziókkal telített, expresszív tánc-költemény, érzelmektől fűtött belső monológokkal, Furik Rita rendezésében. A szeretet és a szerelem tüzeinek jegyében készült Élettánc, mint az Énekek Éneke.

Az előadásban közreműködik a Háromszék Táncgyűttes tánc-kara, muzsikál a Heveder zenekar. **Jegyeket a Teleki Magyar Házban lehet vásárolni, 10 lejes és 20 lejes áron.**



**A Bányavidék történelme, legfontosabb turisztikai látnivalóinak, emlékhelyeinek leírása, Színerváraljától Kapnikbányáig.**  
**Megvásárolható a Teleki Magyar Házban!**



XVI. Nagybányai Történelmi Vetélkedő

## Helyismereti vándoriskola Máramarosban

Megújult köntösben jelentkezett idén az immár hagyományos Nagybányai Történelem Vetélkedő, melynek döntőjére 2016. október 11-14. között került sor, idéntől helyismereti vándoriskola formájában. A cél továbbra sem változott: a máramarosi magyar közösségek bemutatása, illetve a szűkebb környezet fiatalokkal való megismertetése mellett, a helyi magyar hagyományok bemutatására és - lehetőség szerinti - megélésére helyeződik a hangsúly. Az öt, döntőbe jutott csapat Nagybányát, Máramarosszigetet, Szamosardót, Koltó-Katalint és Hosszúmezőt képviselte. A versengést - a támogatók bőkezűségének köszönhetően - ezúttal is komoly nyereményekkel jutalmazhatta a szervező Turul-Sas Hagományörző Egyesület.

A döntő első napján, október 11-én, az öt csapat elsőként Máramarosszigeten, majd Hosszúmezőn mérte össze tudását a helytörténet terén: előbbi helyszínen Hollósy szülőházát, a Borromeo Szent Károly római katolikus templomot, a református templomot, valamint a helyi holokausz emlékművet és a Börtönmúzeumot látogatták meg a ve-

télkedő résztvevői, utóbbi településen pedig a helyi katolikus templomot, a Dembrowsky Imre labdarúgó tiszteletére állított szobrot, az Őt Királyi Város Emlékművét, a Hősök Obeliszkjét, illetve - kuriózumként - a helyi vasútállomást látogatták meg. Október 13-án, Nagybányán volt a sor. A vetélkedőnek a Németh László Elméleti Líceum



adott helyet, ahol a nagybányai csapat várostörténeti bemutatóval hangolta rá a csapatokat az aznapi teendőkre. Ezt követően, városnéző körútra hívták a vendégcsapatokat, ellátogatva a Mészárosok bástyájához, a felújított Cinteremhez és a Régi Főtérrre. Innen, az óvárosi református templomot érintve, a nagybányai várfalmaradványhoz, a pénzverdéhez látogattunk, amit visszaúton, a ka-

tolikus temetőbeli képzőművészek *Pantheonja* követett. Késő délután, sor került a *Líceum Schönherr Gyula* termében, a csapatok írásbeli vetélkedőjére. 14-én, a korai órákban folytattuk a versengést: Koltó-Katalin, illetve Szamosardó következett. Előbbi helyszínen - a *Petőfi Sándor Gimnázium*ban videóvetítéssel ismertették a település történetét. Majd körsétával megsejlelték - *Kádár Helén* szakavatott idegenvezetése mellett - a híres *Teleki*-kastélyt, a *Petőfi* és *Szendrei Júlia* párosszobrát, a szoborparkot, *Petőfi* híres kőasztalát, a nevezetes *Somfa* „utódjával”, a *Világháborús Hősök Emlékművét*, és a *Telek*iek síremlékét. De a tisztavízű *Vajda-forrást* is felkeresték a résztvevők. Koltóról Szamosardóra utaztunk, ahol a *Szólóhegyről* szemléltük meg a tájat, aztán a református templomot látogattuk meg, ahol *Tóbiás Tibor* *(folytatás a 6. oldalon)*



## Kimondani a kimondhatatlant

Idén immár harmadik alkalommal került sor Koltón a *Petőfi Szavalóverseny* megszervezésére október 9-én, vasárnap. A helyi *Agape Alapítvány* - *Bencze Béla*, az *Agape Alapítvány* elnöke, valamint *Bencze Zita*, alelnök - a rendezvény céljai között a magyar irodalom kiemelkedő alakjának népszerűsítése mellett, anyanyelvünk ápolását, a tiszta, szép magyar beszéd iránti igény felébresztését, a költészet iránti érdeklődés felkeltését és ébrentartását jelölték meg.

Az idei versenyre nagyobb volt az érdeklődés mint az előző két évben. Három korcsoportban mérték össze előadói képességeiket a versenyzők: 17 diák, 4 felnőtt és 25 szépkorú nyújtotta be részvételi szándékát. Az anyaország-ból Borsod-Abauj-Zemplén, Hajdú-Bihar, Jász Nagykanizsa-Szolnok, Somogy

és Szabolcs-Szatmár megyékből érkeztek versenyzők, itthonról pedig Arad, Hargita, Hunyad és Máramaros megyékből jelentkeztek.

A versenyszabályzatnak megfelelően minden versenyző két verset vagy prózát mutatott be, az elsőnek kötelezően *Petőfi Sándor* *(folytatás a 6. oldalon)*

LŐRINCZI LÓRÁND:

## Európa, keresztény szemmel (1.)

Ha mindennapi elfoglaltságunkból ki lépve az EU-ra tekintünk, feltűnik az az intellektuális igénytelenség, mely elborította a kontinenst. Jólét ide, fejlődés oda, az évtizedeken át hangoztatott szekulár-populista ígéretek nem váltották be a hozzájuk fűzött reményeket. Az ígéretek terjesztői azonban nem hajlandók felülvizsgálni ismereteiket, bár ennek fontosságára többen is felhívták figyelmüket. Szégyenük (úgy tesznek, mintha tudnák, amit nem tudnak) felvállalása helyett előremenekülnek, s még nagyobb ígéretek sugalló szlogenekkel takargatják a népek előtt a semmit. A kérdés adott: miért mennénk tovább ezen az úton, mielőtt megvizsgálánk azt?

### Túl kicsik ahhoz, hogy ne menjenek csődbe?

Európa veszélybe került. A gazdasági kockázatok egyre nagyobbak, fejlődés lassan papíron sincs, a *Wall Street* kottájából meg kiolvasható, hogy a globális csőd beérett. A tőzsdelufi már csak egy *Soros*- vagy *Goldman Sachs*-féle szálkára vár, hogy a „Nagy Bumml!” létrejöhessen, és a gazdasági szőnyegbombázás elkezdődjék<sup>1</sup>, *(folytatás a 6. oldalon)*

Péter Károly:

## Most még

Most még lehetnek az Élet,  
Most még mondhatnék nekem  
Újat, valami szépet.

Most még lehetnék róna-dal,  
Most még szállhatnak feléd  
Csókvirágos illattal.

Most még lehetnék a tavasz,  
Még tudnálak ölelni,  
S lenni balzsamos vigasz.

Most még lehetnék forró nyár,  
Most még nézhetném szemed  
Midőn szerelmet szítál.

Lehetnek őszi falevél,  
Mely tavasz-ágaidra  
Minden évben visszatér.

Most még szeretnék szeretni,  
És a közelgő télre  
Gyászfátylat teríteni.

Most még...

**Nagybánya.ro**  
városunk és környéke

az interneten

[www.nagybanya.ro](http://www.nagybanya.ro)



## Helyismereti vándoriskola Máramarosban

(folytatás az 5. oldalról) lelkipásztor fogadta a csapatokat. Innen a görög katolikus fatemplomhoz látogattunk, majd a *Kós Károly Általános Iskola* ebédlőjében - kellemetes falatok után - a házigazda csapat megtartotta település-be mutatóját. Ebből – többek között – megtudhattuk, hogy Ardóban, egyedi szokásként, az esküvők alkalmával, az ifjú párnak – botokra – pattogatott kukoricát fűznek, nem ritkán őket is ily módon „díszítve fel” – ez az úgynevezett „kókas-fűzés”! Bemutatásra került az ardói női- és férfi népviselet is: a lányok asszonyok inget, kötényt (kötőt), szoknyát és (kis- és nagy) pendelyt, a hajukban pedig pántlikát viselnek. A férfi-fiú viselet ingből, posztónadrágból, pitykés lajbiből, csizmából és árvalányhajas kalapból áll – az árvalányhaj beszerzése – a régi időkben – a legény szíve választottjának feladata volt.

Végezetül, lezajlott az utolsó megmérettetés. Mind az öt döntős csapat kiváló teljesítményt nyújtott. Első helye-



zést ért el Nagybánya csapata, melynek tagjai: *Mezey Kinga, Farczki Dóra, Kaszta Tamás, Vass Réka és Vig Renée*. Nyereményük – az értékes szakfolyóirat-csomagok mellett – 500 lejese pénzjutalom és részvételi lehetőség a *Rákóczi Szövetség* által szervezett, budapesti „Gloria Victis” ’56-os rendezvényen. Második helyezett lett a Szamosardót képviselő csapat: *Tóth-Pál Il-dikó, Fóris Barbara, Vicsai Mária, Demeter Hanna és Mátyás Dalma*. Jutalmuk, a szakfolyóiratok mellett, 350 lej. Harmadik lett *Tar Gerhárt, Bobolog Klára, Szőlősi Balázs, Kert Imola és Bencze-Kádár Berta*, a koltói csapat kép-

viseletében. A szakfolyóiratok mellett, 200 lejjel gazdagodtak.

A 2016. július 1-én útjára indított, és október 14-én véget ért „Helyismereti vándoriskola Máramarosban” elnevezésű programunk fő támogatói: a *Bethlen Gábor Alapkezelő Zrt.* és az *Electro Sistem*. További támogatóink: *Vánk Sándor, Dienes Áron és a koltói Erika Panzió*.

A *Turul-Sas Hagyományörző Egyesület* legfőbb célja, a jövőre nézve is, az ifjúság tanítása és nevelése - a megörökölt hagyományok és értékrend szel-lemében.

Szika és Nagy-Jenei

## Kimondani a kimondhatatlant

(folytatás az 5. oldalról) művének kellett lennie, a második pedig egy szabadon választott magyar szerző verse vagy prózája.

A verseny színvonalának növekedéséhez az is hozzájárult, hogy Magyarországon a verseny elődöntőjét is megszervezték, ide a döntőbe csak a legjobb produkciók kerültek. Biztató és lélekelemelő élmény volt végighallgatni a tavalyihoz képest sokkal tudatosabban és igényesebben megválasztott verseket. Elismerés és csodálat illeti mindazokat, akik bátran és őszintén feltárták és megosztották velünk legmélyebb verstapasztalutukat, megkísérelték kimondani, emberi hanggal megidézni a kimondhatatlant. A versmondások legtöbbszörből sugárzott az őszinteség, a személyes átéltség és érintettség, a bátorság. Nemcsak jó előadók vettek részt ezen a versenyen, hanem nagyon jó hallgatók, egymásra figyelők, egymást értők és szeretők közönség. Közös tapasztalhattuk meg, hogy a jó vers „él, és éltet...” Egy s ezer jelentés ott s akkor fakad belőle, mikor nézik, tapintják, ízlelik.” (**Weöres Sándor**)

A közönség a két forduló közti szünetben sem unatkozott, ekkor léptek színpadra a meghívott művészek: *Farkasné Berényi Márta és Sági József*, a debreceni *Nóta Egyesület* tagjai, valamint *Bálint Zsófia Kamilla*, 11 éves, országos vetélkedőn díjazott mesemondó Székelyudvarhelyről. A vendégek mellett az itthoni együttesek is hozzájárultak az ünnepi hangulat emeléséhez: a koltói *Somfávirág* szilágysági táncokat mutatott be, a nagybányai *Németh László Elméleti Líceum* kórusa, *Fülöp Gábor* kamagy vezetésével népdalokat és klaszszikus egyházi énekeket adott elő.

A szervezők komolyságát, alaposságát bizonyította az is, hogy szakavatott zsűri értékelt a versenyzők előadását: *Kerékyártó Kálmán*, debreceni költő, a zsűri elnöke, *Keresztúri Mária*, debreceni költő, *Dávid Erzsébet*, magyar-tanár, *dr. Kiss Kálmán* nyíregyházi főiskolai tanár, *Bartha Levente* székelyudvarhelyi előadóművész és e sorok írója, *Balogh Csaba* koltói magyartanár. A zsűrinek nem volt egyszerű a munká-

ja, hiszen különösen a szépkorúak körében sok nagyon igényes, színvonalas, szinte már profinak számító előadással találkozhattunk.

A *III. Petőfi-szavalóverseny* díjazottjai:

**Szépkorúak kategóriája:**

**I. díj:** *Mezősi Levente*, Debrecen

**II. díj:** *Bózsza Mária*, Kaposvár

**III. díj:** *Mezősi Leventéné*, Debrecen

**Dicséret:** *Lakatos Zsófia*, Koltó

**Különdíj:** *Longáver Adél*, Nagybánya, *Czernák Ferenc Lajos*, Lippa, *Nagy Ferencné*, Kisvárd, *Biró Ambrus Mária*, Székelyudvarhely

**Felnőttek korcsoportja:**

**I. díj:** *Pál Emil*, Székelyudvarhely

**I. díj:** *Balog Jenő*, Bagamér

**II. díj:** *Rózsa Klára*, Tiszapüspöki

**Dicséret:** *Pomázi István*, Tiszapüspöki

**Diákok csoportja:**

**I. díj:** *Molnár Kriszta*, Tiszapüspöki

**II. díj:** *Juhos Emília*, Fehérgyarmat

**III. díj:** *Nagy Anna*, Csaholc

**Dicséret:** *Seres Milán*, Miskolc

A díjakat a következő magánszemélyek és szervezetek ajánlották fel: a Debrecenben működő *Maticska Jenő Alkotó és Képzőművészeti Kör* tagjai hat da-

## Európa, keresztény szemmel (1.)

(folytatás az 5. oldalról) előkészítve a terepet egy országangra emelt pénzbirtokosok (lásd TTIP, brüsszeli és washingtoni pénzügyi lobbik, monopóliumhelyzetű médialáncok, stb.) által vezetett „Szép új világnak”.

Akárhogy is lesz, a különlegesnek tartott magáncégeket (bankokat) – „túl nagy ahhoz, hogy csődbe menjen” indoklással – megsegítő államok immunrendszere sokat gyengült az elmúlt időben. Felvetődik a kérdés: egy újabb válságteher esetén nem lesznek-e „túl kicsik” a veszélyeztetett országok ahhoz, hogy ne menjenek csődbe? Lehet ide kötődik az is, hogy egyes nyugati politikusok az országok szuverenitásának feladásáért szállnak síkra. Közben ott vannak az idecsábított muzulmán többségű tömegekkel járó problémák, és a szíriai konfliktus, mely bármikor széleskörű háborúvá terebélyesedhet. *Mihail Gorbacsov* szerint a világ veszélyes helyé vált az Egyesült Államok és Oroszország közti feszültség miatt. *Numan Kurtulmus* török miniszterelnök-helyettes pedig arra figyelmeztetett, hogy ha a konfliktus folytatódik, Amerika és Oroszország háborúba lép egymással. (*Magyar Nemzet*)

- folytatás a következő lapszámban -

<sup>1</sup> – a világban már nagy lépéseket tesznek egy világvaluta létrehozására.

rab festményt küldtek, *Keresztúri Mária*, debreceni költő, a zsűri tagja a saját verses kötetiből hozott el néhányat. Könyveket adományozott *Apjok Norbert*, a koltói RMDSZ részéről, *Deák Jánosné*, a *Szolnoki Pedagógus Nyugdíjas Klub* részéről, a nyíregyházi *Luby Társaság*, *Kovács Katalin* igazgatóhelyettes, a miskolci *Petőfi Sándor Általános Iskola* részéről.

Köszönet a nagylelkű támogatóknak, akik nélkül ez a nagyszerű rendezvény nem valósult volna meg: *Koltó Község Önkormányzatának*, a koltói *Petőfi Sándor Általános Iskolának*, a *Koltói Református Egyháznak*, a koltói RMDSZ-nek, a nagybányai *Bigstudio Kft*-nek, a koltói vendégfogadó házak (panziók) tulajdonosainak.

Gratulálunk a szervezőknek, a versenyzőknek és a támogatóknak egyaránt! Isten fizesse fáradozásukat, áldozatos munkájukat!

Balogh Csaba



Vigyázz, hogyan gondolkodol!

## Szerelmi házasság vagy érdekházasság?

Sok éven keresztül – első és második fiatalságom idején biztosan – hittem a „szikraelméletben”, amelyet magam kreáltam, s melynek a lényege az, hogy ahhoz, hogy egy nő és egy férfi között olyan érzés alakuljon ki, amely esetleg házassághoz is vezethet, szikrának kell pattania. S ha szikra pattan, s a kölcsönös szerelem lángra lobban, mindkét fél „elveszett”, jöhet a házasság.

Mindez gyönyörű is lehet abban a pillanatban, csak hogy a pillanat természetere szerint - nem tart örökké. Mert „nincs az a szerelem, ami el nem múlik”, s ezt nemcsak népdalunk fejezi ki csodálatosan, hanem komoly pszichológiai kutatások is azt bizonyítják, hogy a szerelem átlagosan két évig tart, ha titkolt szerelem, esetleg valamivel tovább, de mindenképp mulandó. S jó-e akkor, ha a házasság alapja a szerelem? Személyes tapasztalatom is azt igazolja, hogy jobb, ha a házasság alapja a szeretet - s a szereteten alapuló házasság akár kölcsönös érdek is lehet, s ilyen értelemben érdekházasság jön létre - mert a szerelem átlagosan két évig tart, de mivel a szeretet egy döntés, örök életű is lehet, tarthat a pár egész életén át.

Én így gondolom. Te hogyan gondolod, kedves olvasóm?

Farkas Imre



Meghívó megemlékezésre

## REVICZKY IMRE posztumusz vezérőrnagy – 1896-1957 –

A Nyíri Honvéd Egyesület és a nagybányai Krisztus Király Plébánia tisztelettel hív minden érdeklődőt Reviczky Imre posztumusz vezérőrnagy, Nagybánya egykori katonai parancsnoka és a nagybányai munkaszolgálatos zászlóalj parancsnoka, a nagybányai veresvári templom építtetője születésének 120. évfordulója alkalmából rendezendő emlékező koszorúzásra.

Az eseményre **2016. október 29-én, szombaton 12 órakor** kerül sor a Reviczky Imre emlékének megőrző táblánál, a Krisztus Király Plébániatemplomban. Az ígéretet követően emlékező beszédet mond Tóth Sándor ny. ezredes, majd koszorúzásra kerül sor. Gyülekezés a templomban.

Részlet a *Nagybánya és környéke* c. helytörténeti kiadványból (2014):

„Ha a Ligetet a már említett római katolikus templom melletti kijáraton hagyjuk el, érdemes oda is betérni. Az oltárkép a nemrég elhunyt Balla József alkotása. A templom előterének falán pedig egy emléktábla látható, amely Reviczky Imre (1896-1957) hivatásos katonája, ezredes, a nagybányai munkaszolgálatos zászlóalj parancsnoka, később Nagybánya város helyőrség-parancsnoka emlékének őrzője.

Reviczky Imre akkor és ott volt ember, amikor a legnehezebb volt embernek maradni. Sajnos Nagybánya sem maradhatott ki a második világháború egyik legtragikusabb fejezetéből. Nagybányán működött a X. Közérdekű Munkaszolgálatos Zászlóalj parancsnoksága. Hatáskörébe mintegy 50 munkaszázad tartozott, több mint negyvenezer ember, zsidók, románok és magyarok is. A legveszélyesebb munkák elvégzését bízták rájuk. Dolgoztak frontközeli, a bányákban, hadiüzemekben, velük végeztették a legnehezebb munkákat, a fakitermelést, az utak, vasutak építését, a bombázások nyomán keletkezett romok eltávolítását. Mint általában a munkaszolgálatosoknak, sok kegyetlenkedést kellett eltűrniük. 1944 tavaszán Reviczky Imrét nevezték ki a parancsnokság élére, aki a katonákkal egyforma bánásmódban részesítette a munkaszolgálatosokat. Sok zsidót mentett

meg a deportálástól, a szökésben lévő román katonák üldözését megtiltotta, feloszlatta a Kápolnokmonostor, Nagysomkút és Nagybánya járások román leventeszázadait, és ahelyett, hogy a két és fél ezer fiatal nyugatra küldte volna, futni hagyta őket. A front közeledtével célirányos századokat állított össze az egyes tájegységek katonáival és otthonaik felé irányította ezeket, hogy a munkaszolgálatosok minél előbb hazajuthassanak. 1944. október 17-én hagyta el Nagybányát, amikor feltűntek az orosz páncélosok.

Több száz, talán több ezer emberi élet megmentése fűződik nagybányai tevékenységéhez, mégis nagyon keveset tudunk róla, a kommunista időben senki nem emlegette nevét. A hadseregéből elbocsátották, élete végéig segédmunkásként dolgozott. Rehabilitálásának szükségességét a romániai „Előre” követelésére az „Esti Budapest” vetette föl 1956-ban, s ennek nyomán alig néhány nappal a magyar forradalom kitörése előtt a kormányservek elismerték az alezredes hősiességét és visszaadták 1950-ben megvont nyugdíját. A megmenekült munkaszolgálatosok hálával emlékeznek róla, szerte a nagyvilágban. De nemcsak ők, a nagybányaiak is tudják, hogy neki köszönhető a Zazar-parti város megmenekülése a háborús pusztításoktól, az, hogy az üzemek, bányák és más munkahelyek üzemképes állapotban maradtak, s így gyorsabban visszaállhatott a termelés, az élet. Reviczky Imre emlékének a jerusalemi Yad Vashem-ben, a Holocaust Múzeum bejáratánál őrző emléktábla, akárcsak Nagybányán, ahol 2004-ben helyeztek el emléktáblát a veresvári templom falán, utólagos köszönetként a templom építéséhez való hozzájárulásáért.” (déel)



Teleki Magyar Ház

## Köszönet támogatóinknak

**KÖSZÖNETET MONDUNK mindazoknak, akik az elmúlt hetekben-napokban is téglajegyek vásárlásával segítettek a Teleki Magyar Ház felújítási munkálatait:**

Név nélkül – 10 lej (egyszerű, póló ráadás), Bagarus Magdolna, Budapest – 20 lej (2 db. egyszerű), András Zsófia, Nagybánya – 20 lej (2 db. egyszerű), P.T., Nagybánya – 200 lej (2 db. ezüst), Teleki Lóránd, Budapest – 20 lej (2 db. egyszerű), Dumitrascu Klára, Nagybánya – 20 lej (2 db. egyszerű), Pasca László, Nagybánya – 300 lej (arany), Fux János, Nagybánya – 10 lej (egyszerű), Tim Zoltán, Nagybánya – 50 lej (bronz), Koller Márta, Nagybánya – 100 lej (ezüst), Pásztor Hanna, Nagybánya – 50 lej (bronz), Petőfi Múzeum, Koltó – 100 lej (ezüst), Oláh Gáborné, Szinérvár-alja – 50 lej (bronz), Nagy Zoltán, Nagybánya – 10 lej (egyszerű), Dombi Erzsébet és István, Nagybánya – 100 lej (ezüst), Kopányi Mária Henrietta, Nagybánya – 100 lej (ezüst), Ferenczi Éva Anna, Nagybánya – 10 lej (egyszerű), Váradi Linda, Budapest – 10 000 Ft (1 db. ezüst és 1 db. bronz), Dienes Áron, Nagybánya – 200 lej (2 db. ezüst), Bálint Miklós, Nagybánya – 50 lej (bronz), Zalányi Ferenc, Nagybánya – 20 lej (2 db. egyszerű), Domby-Magoss Árpád, Nagybánya – 50 lej (bronz), Asztalos Gábor, Nagybánya – 100 lej (ezüst), Asztalos Szilvia, Nagybánya – 100

lej (ezüst), Fazoli Beáta, Szatmárnémeti – 200 lej (2 db. ezüst), Fazakas Katalin, Nagybánya – 200 lej (2 db. ezüst), Fodorean Anna, Nagybánya – 300 lej (arany), Sepsi Miklós és Ildikó, Nagybánya – 500 lej (gyémánt), Lakóczy Éva, Nagybánya – 20 lej (2 db. egyszerű), Fröhlich József, Erdőszáda – 50 lej (bronz), dr. Sajthy József és felesége, Auróri Mária, Budapest – 100 lej (ezüst), Bordás Lajos, Nagybánya – 100 lej (ezüst), Bordás Erna, Nagybánya – 100 lej (ezüst), Balogh Gabriella, Nagybánya – 50 lej (bronz), Ujlaki Éva, Nagybánya – 20 lej (2 db. egyszerű), Sepsi Orsolya, Németország – 500 lej (gyémánt), Tóth Erika, Nagybánya – 500 lej (gyémánt), Tóth Erika, Nagybánya – 500 lej (gyémánt), Steiner Zoltán, Nagybánya – 50 lej (bronz), Szopri György, Nagybánya – 50 lej (bronz).

**A téglajegyek árusítása, az adománygyűjtés folytatódik.**

Téglajegyeket **10 lejes** (egyszerű téglajegy), **50 lejes** (bronz), **100 lejes** (25 euró/ezüst), **300 lejes** (75 euró/arany) és **500 lejes** (125 euró/gyémánt) címletekben lehet ezután is vásárolni, személyesen a Házban, vagy banki utalással, esetleg PayPal rendszeren keresztül. További részletek és információk honlapunkon, valamint az intézmény irodájában és telefonszámain!

A Teleki Magyar Ház munkatársai és Kuratóriuma nevében köszönettel és tisztelettel: **Dávid Lajos**

**Baba-mama Klub – minden szerdán**

**18 órától a Teleki Magyar Házban!**



Szeretettel várjuk a **POCAKLAKÓKAT** és természetesen a már

**CSÚSZKÁLÓKAT**  
**MÁSZKÁLÓKAT**  
**TOTYOGÓKAT**  
**ÖRÖKMOZGÓKAT**

vagyis minden nagybányai **CSÖPPSÉGET** aki még nem óvodás, **ANYUKÁIKKAL** együtt!

**Gyertek, töltsük együtt a délutánt,  
mondikáljunk, mondókázzunk együtt!**



# INNEN ONNAN

## Új törpebolygót fedeztek fel

A Plútón túli apró objektumot véletlenül, diákok segítségével találták meg. A törpebolygók gyakran szerepelnek a területtel foglalkozó lapok oldalain, ami többek között annak köszönhető, hogy a NASA is komoly figyelmet szentel ezen égitesteknek, elég ha csak a New Horizons vagy a Dawn szonda küldetésére gondolunk. Most egy újabb példányt fedeztek fel, amely jóval távolabbra kering a Nap körül. A 2014 UZ224 nevének megfelelően még két évvel ezelőtt került be az adatbázisba, mostanra sikerült azonban csak egyértelmű módon igazolni ennek létezését. A Michigan Egyetem kutatói számoltak be a felfedezésről, néhány érdekességgel megtoldva a bejelentést, hiszen tulajdonképpen véletlenül bukkantak rá a távoli objektumra. A kutatásban a Dark Energy Camera segítségét vették igénybe, amely nem a Naprendszeren belüli objektumok, hanem a sokkal távolabbi galaxisok mozgását igyekszik felmérni, ám a munkában résztvevő diákok számára az egymást követő felvételeken így is lehetővé vált a (számunkra) gyorsabban mozgó, vagyis sokkal közelebbi apró pontok felfedezése – amihez persze külön szoftverre volt szükség. A törpebolygó a Naptól mintegy 13,7 milliárd kilométerre helyezkedik el, átmérője alig 530 kilométer, csillagunkat pedig 1100 év alatt kerüli meg (a Plútó esetében ez 248 év). Tekintettel arra, hogy még a Plútó holdja, a Charon, is jóval nagyobb ennél (a maga 1200 kilométeres átmérőjével), egyes csillagászok szerint nem is törpebolygóról van szó, bár az eddig legkisebbként emlegetett Ceres (amely a Jupiter és a Mars közötti

úgynevezett aszteroidaövben található) 950 kilométeres átmérőjéhez képest már nem óriási a különbség – a pontos besorolásról azonban az IAU dönt majd, amely annak idején a Plútót is lefokozta. A szakemberek szerint akár még 100 további hasonló objektum lehet a Naprendszerben, bár egyesek a Földnél is jóval nagyobb kilencedik bolygót sejtik a messzeségben. (sg)

## Megvan a világ legrégebbi csillagvizsgálója?

Az ausztrál bozótosban lévő kőépítmény akár 11 ezer éves is lehet, tehát régebbi, mint az Angliában lévő prehisztorikus Stonehenge vagy a gízai Nagy Piramisok. A tudósok szerint a Victoria államban lévő, Wurdi Yuang nevet viselő kőépítmény akár 11 ezer éves is lehet, tehát régebbi, mint az Angliában lévő prehisztorikus Stonehenge vagy a gízai Nagy Piramisok. Duane Hamacher, a melbourne-i Monash Egyetem ősi csillagászzal foglalkozó szakértője elmondta: az első ausztráloknak összetett ismereteik voltak a Naprendszeréről, és a különleges helyszín eloszlathatja azt a vélekedést, hogy a bennszülöttek nomád, gyűjtögető-vadászó nép voltak. “Nagyon jól értették a Nap, a Hold, a bolygók és a csillagok egy éven belül megfigyelhető és hosszabb időszakokra jellemző mozgását” – mondta Hamacher az ABC ausztrál televízióban. A helyszín felügyeletével megbízott Reg Abrahams szerint lehetséges az is, hogy ezen a helyen használtak a világon elsőként bizonyos mezőgazdasági technikákat, például teraszos földművelést. A mezőgazdasági termelés bizonyítékai több tízezer évre nyúlnak vissza, tehát jóval korábbra annál, mint amit az antropológusok az eddigi legrégebbieknél hittek. Az általános vélekedés szerint ugyanis a mezőgazdaság bölcsője 6000 éve Mezopotámiában volt – fejtette ki Abrahams. A szakértő szerint a vélhetően a Nap mozgását feltérképező, kövekkel kirakott csillagvizsgáló körül egykor egy falu és farmok helyezkedtek el. “Ha kialakítasz egy kőépítményt, amely jelzi az évszakok változását, a napfordulókat és a napéjegyenlősége-

sci-fi film. **63.** Zeneszerző (Béni). **66.** Állóvíz. **67.** Ausztrália NOB-jele. **68.** Három ló vontatta orosz szán. **69.** Amaz párja. **71.** Szélhámos.

**FÜGGŐLEGES: 1. A gondolat befejező része. 2.** Reped a tó jege. **3.** Innen máshova. **4.** Dán biokémikus (Carl Peter Henrik). **5.** Okul. **6.** Elefántcsont. **7.** Fél tucat. **8.** Hegységképző. **9.** Új fok. **10.** Párosan gyón! **11.** Észak-Ciprus elnöke (Mehmet Ali). **12.** Hirtelen felém nyúl. **18.** Dugi ...; horvát sziget. **19.** ... a robot (Asimov). **21.** Észak-olasz nagyváros. **23.** ... Quartet; magyar együttes. **25.** Méhlikás. **26.** Csinos, nett. **27.** Ruhát tisztít. **30.** Tic-Tac-...; német együttes volt. **31.** Taszít. **32.** Antonov gépe. **35.** Zacsizó. **37.** Arra a helyre tesz. **39.** Bosszul. **40.** Ökör (lat.). **42.** Vőlegény párja. **43.** Házat javító. **45.** Nézd, csak! **47.** Egy őszinte ... (Fonográf). **49.** Állapot, helyzet. **51.** Ulánbátor lakója. **52.** Bolygósomszédunk. **54.** Kéznel levő hosszmeték. **56.** Addig üsd a ..., amíg meleg. **58.** Porszemek! **59.** Te-remsport. **61.** Ennivaló. **63.** Gyeplő (táj.). **64.** A fürjmell része! **65.** Igen (ang.). **68.** A szélein takar! **70.** Kassák éjfélig szerkesztette.

Szerkesztette: Csatlós János

## Fügét vadászó orangutánról készített kép lett az év természetfotója

Széditő magasságban fügéket vadászó orangutánról készített kép nyerte a földiját az idei Wildlife Photographer of the Year (Az év természetfotója) versenyen. Az amerikai Tim Laman Borneó Indonéziához tartozó részén, a Gunung Palung Nemzeti Park esőerdejében kapta lencsevégre egy távirányítású fényképezőgéppel a jelenetet, amely az Entwined Lives (Egybefonódott életek) címet kapta - írja a BBC News.

“Nagyon-nagyon sok éve álmodozom erről a képről” - mondta Laman, aki biológus és fotóriporter is egyben. Mint felidézte, napokig követte az orangutánt, mire elvezette őt a képen látható fojtófügéhez. “Miután az állat jóllakott és elment, felmáztam a fára, és felaggattam rá három távirányítású fényképezőgépet. Aztán vártam, hogy az orangután másnap visszajöjjön, majd a talajról elsütöttem a gépeket”.

“Ez egy nehezen elkészíthető kép. Gyakran épp ez a győzelem kulcsa Az év természetfotója versenyen: olyan felvétel kell, amelynek megvalósítása nagyfokú szakértelmet igényel és egyszersmind mondanivalója is van; Tim képe pedig mindkét feltételnek eleget tesz” - jelentette ki Lewis Blackwell, a zsűri elnöke.

Az amerikai versenyző egy orangután témájú fotósorozatot is benyújtott a versenyre. A hat képből álló széria, amely azt mutatja be, hogy az emberszabású majmok mekkora veszélyben élnek az élőhelyük fokozatos zsugorodása miatt, ugyancsak díjat nyert.



Az ifjú természetfotós kategóriában a mindössze 16 éves Gideon Knight diadalmaskodott. A brit fiú a londoni Valentines parkban lőtte a The Moon and the Crow (A Hold és a varjú) című győztes képet, amelyen egy faágon ülő madár sziluettje látszik az éjszakában.

A versenyen, amelyre 95 országból csaknem 50 ezer képpel neveztek, 16 - 13 felnőtt és 3 ifjúsági - kategóriában hirdettek győztest. A döntősök közé idén öt kategóriában sikerült bejutnia magyar fotósnak: Máté Bencének, aki két éve kategóriagyőztes volt a versenyen, és Potyó Imrének két-két kategóriában, Selmeczi Dánielnek pedig egy kategóriában. A versenynek nem volt romániai döntőse.

A pályázatot 1965-ben hirdette meg először a BBC Wildlife Magazine. Annak idején csak állatos fényképekkel lehetett nevezni, mostanra azonban számos kategóriával bővült a verseny, amely immár a londoni Természettudományi Múzeum szervezésében zajlik. A győztes és a döntős képekből - összesen 100 fotóból - a múzeumban nyílik kiállítás, amely aztán turnéra indul. (mti)

ket, akkor úgy logikus, hogy legalább helyen tartózkodsz” - mondta Abrahams. (hirado.hu)

# KERESZT- REJTVÉNY

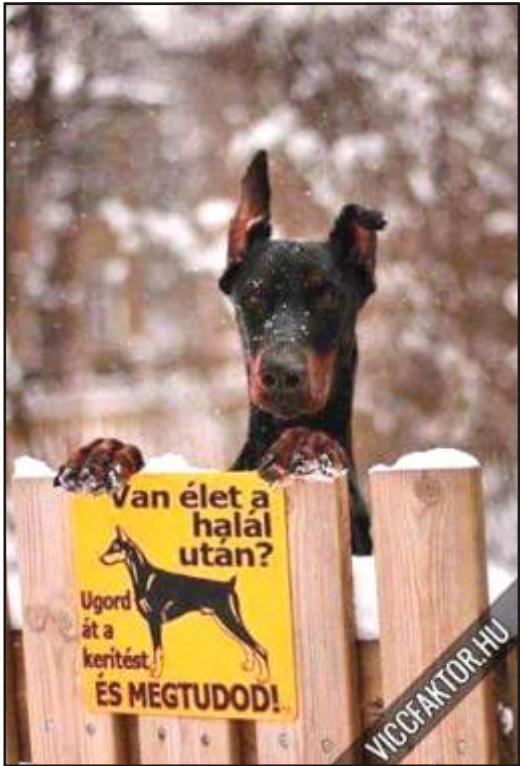
## Fontos arány

**VÍZSZINTES: 1.** Hamisítatlan. **7.** “A tiszteletnek és szerelemnek anynyira arányosnak kell lenniük, hogy fenntarthassák egymást anélkül, ...” (Pascal). **13.** Ákácshín! **14.** Héja nász az ...; Ady Endre verse. **15.** Osztrák, német és zambiai gkj. **16.** Kipling híres verse. **17.** Egyhangú, unalmas. **19.** Lét. **20.** Áraszt. **22.** A Tiszába siet! **23.** Amerikai folyó. **24.** Hibáztat. **26.** Könyvtár. **28.** Exvilágbajnok sakkozó (Mihail). **29.** Cserépkályhát felújít. **31.** ... Tikaram; angol énekesnő. **33.** Félperc! **34.** ... és Clark; amerikai film. **35.** Tartó. **36.** Nem sztereó. **38.** Részben gyenge! **39.** Kárpátaljai folyó. **41.** Bis ..., qui cito ...; Kétszer ad, aki gyorsan ad. **44.** Őszi eső jelzője. **46.** ... hasono; a zsidó újév. **47.** Örlemény. **48.** Oldalt sáros! **50.** Lendületes. **52.** Francia forradalmár volt (Jean-Paul). **53.** Olaszország NOB-jele. **55.** Vág az esze. **56.** Volt (rég.). **57.** Raktároz. **59.** Csillag a feje! **60.** Kapni szeretne. **62.** ... Trek;

|    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |   |
|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|---|
| 1  | 2  | 3  | 4  |    | 5  | 6  | 7  | 8  | 9  | 10 | A  | 11 | 12 | S |
| 13 |    |    |    |    | 14 |    |    |    |    |    |    | 15 |    | ↓ |
| 16 |    |    | 17 | 18 |    |    |    |    |    | 19 |    |    |    |   |
| 20 |    | 21 |    | 22 |    |    |    |    | 23 |    |    |    |    |   |
| M  |    | 24 | 25 |    |    | 26 |    | 27 |    |    | 28 |    |    |   |
| 29 | 30 |    |    |    | 31 |    |    |    |    | 32 |    | 33 |    |   |
| 34 |    |    |    |    | 35 |    |    | 36 |    |    | 37 |    | T  |   |
| 38 |    |    |    | 39 |    |    | 40 |    |    |    | 41 | 42 | 43 |   |
| O  |    | 44 | 45 |    |    | 46 |    |    |    | 47 |    |    |    |   |
| 48 | 49 |    | 50 |    |    | 51 |    |    | 52 |    |    |    |    |   |
| 53 |    | 54 |    | 55 |    |    |    | 56 |    |    |    |    |    |   |
| 57 |    |    | 58 |    |    |    | 59 |    |    |    | 60 | 61 |    |   |
| 62 |    |    |    |    | 63 | 64 |    |    |    | 65 |    | 66 |    |   |
| 67 |    |    |    | 68 |    |    |    |    |    |    | 69 | 70 |    |   |
| A  | →  |    | E  |    |    |    |    |    |    | 71 |    |    |    |   |



## HUMOR - ZSÁK



Riporter faggatja a híres magyar krimiíró:  
- Melyik művét tartja a legrafináltabbnak?  
- Hogy melyiket? Hát az idei adóbevallásomat.

\*\*\*

Biztos mindenki ismeri az önkiszolgáló áruházakban tévelygő vevők viszontagságait, akik egy kicsit is hozzáértő eladót próbálnak előkeríteni. Valószínűleg ezen lehetne változtatni, például plusz bevétel reményében, valahogy így:



**SZÁJFÉNY**  
**Pletykásoknak**

Vállvonogatás: 200 Ft  
Hülyén nézés: 400 Ft  
Nagyon hülyén nézés: 500 Ft  
Az osztályvezető odahívása: 2500 Ft  
Természetesen a vevők levegőnek és hülyének nézése továbbra is ingyenes!"

**„Kedves Vásárlóink!**

Tekintettel alkalmazottaink egyre fokozódó terheire, áruházunk a következő díjakat vezeti be vásárlóink számára:

Egyszerű válasz a vásárló kérdésére: 100 Ft  
Értelmes válasz a vásárló kérdésére: 200 Ft  
Becsületes válasz: 1000 Ft  
Válasz egy hülye kérdésre: 2000 Ft



**Amikor nagyon nem mindegy, hogyan helyezünk el egy reklámot.**

Kovács úr bemegy a kedvenc utazási irodájába, és így szól a tulajhoz:

- Nyaralásról lenne szó, de most valami mást szeretnék, mint eddig!
- Igen? És mire gondoltál?
- Emlékszel, amikor pár éve Hawaii-t ajánlottad, és a feleségem terhes lett közben?
- Igen.
- És azt, amikor a Bermudákra beszéltél rá, és a feleségem teherbe esett alatta?
- Igen, arra is.
- Na, akkor most valami olcsóbbat ajánlj, hogy őt is magammal vihessem...

\*\*\*

Kovácsné panaszkodik a bejárónőnek:  
- Képzeld, Jucika, az a pletyka kering, hogy a férjem megcsal a titkárnőjével.  
- Nem hiszem én azt, asszonyom. Csak azért mondom, mert féltékeny akar engem tenni.

\*\*\*

- Hogyan álcázza magát a skót titkosügynök egy étteremben?
- Borraivalót ad a pincérnek.

\*\*\*

Két úrifiú vitatkozik, melyikük apja a gazdagabb:  
- Az én papám olyan gazdag, hogy meg tudná venni a Csendes-óceánt - mondja egyikük büszkén.  
- Ha nem hagyod abba a dicsekvést, szólok apámnak, hogy ne adja el neki! - vág vissza a másik.

\*\*\*

- Drágám, már évek óta nem voltunk nyaralni. Miért nem veszel ki végre két hét szabadságot?
- Nem akarok olyan sokat távol lenni a munkahelyemről.
- Miért? Nélküled nem boldogulnának?
- De igen, és nem akarom, hogy erre rájöjjenek!

\*\*\*



A bekísért fogolynak az adatlapját töltik ki. A rendőr sorra teszi fel a kérdéseket:  
- Születési helye?  
- Nagy-Britannia.  
- Ne okoskodjon itt, figyeljen! Nem az anyja nevét kérdeztem.

\*\*\*

A körzeti orvos vadászni megy hétvégén a barátjaival. Mikor hazajön, a felesége kérdezi tőle:  
- Sikeres volt a vadászat?  
- De mennyire! - feleli az orvos - Van két nyulam, három fácánom és három új páciensem!

\*\*\*

Evert a feleségéhez:  
- Kedvesem, a drágább lakásról való álmod végére valóra válik!  
- Tényleg? Ez csodálatos!  
- Igen, hétfőtől emelik a lakbért.

\*\*\*

Az öreg Józsi bácsi éppen a 75. születőnapját ünnepli a vele egykorú nejével, amikor eléjük terem a jó tündér.  
- Na, Józsi bácsi, mivel ma van a születősnapja, kívánhat tőlem egyet.  
Rögtőn rá is áll a dologra Józsi bácsi, és azt mondja a tündérnek:  
- Szeretném, ha az asszony 30 évvel fiatalabb lenne tőlem!  
- Ó, hát ez semmiség!  
Így lett Józsi bácsi egy másodperc alatt 105 éves.

\*\*\*



Ami nem öl meg, az megegyesít.

**Értelmező szótár**

**Bébiszitter:** olyan tizenéves, aki felnőttként viselkedik arra a néhány órára, amíg a felnőttek gyerekként viselkednek.

**Főiskola:** az a néhány éves periódus, amikor a szülők végre hozzáférnek a telefonhoz.

**Közlekedési lámpa:** olyan berendezés, amely pirosra vált, ha megközelítéd autóval.

**Magazin:** olyan nyomtatott papírlapok együttese, amelyből megtudhatod, mit fog tartalmazni a következő szám.

**Önuralom:** képesség arra, hogy csak egyetlen szem mogorót egyél meg egyszerre.

**Politikus:** olyan ember, aki képes meggyőzni a feleségét arról, hogy a nercbundában kövérnek látszik.

**Tetoválás:** pillanatnyi elmezavar tartós bizonyítéka.

**Úszómedence:** csőcselék, vízzel körítve.

**Válás:** bukás a szerelem iskolájában.

Két rendőr egy motorcsónakban ül. Egyszer csak egyiknek beleesik a tárcája a vízbe. Az egyik rendőr előveszi a bicskáját, és egy jelet vés a csónakba.

- Ezt miért csináltad? - kérdezi a társa.
- Megjelöltem azt a helyet, ahol a tárcámat a vízbe ejtettem.

\*\*\*

Megtörtént eset. Szülő nő vitte a mentőkocsival. Az orvos megkérdezte:

- Hányadik gyerek?
- Második.
- Az elsőt hüvelyi úton szülte?
- Nem, a Tétényi úton...

\*\*\*

A férj és a feleség sétálnak a parkban. A közelben egy fiatal pár vadul csókolozik.

- Mondd, fiacskám - kérdezi az asszony -, te miért nem csinálsz ilyet?
- Ne viccelj, nem is ismerem ezt a nőt!





## Receptek



## Szalonnába tekert kijevei csirkemell

**Hozzávalók:** 2 csirkemell-filé; 6 szelet olasz szalonna; 5 ek natúr krémsajt; 2 gerezd zúzott fokhagyma; 1 ek aprított petrezselyem; só; olaj.

**Elkészítés:**

Készítsük el először a tölteléket: keverjük el a krémsajtot a fokhagymával, a petrezselyemmel és a sóval. A csirkemellen egy éles késsel vágunk egy nagyobb mélyedést és ebbe töltjük bele az előző sajtos keveréket. A húsokat sózzuk meg, majd, hogy ne csússzanak szét, tekerjük körbe szalonnaszeletekkel. Helyezzük tepsibe, locsoljuk meg olajjal, végül 170 fokra előmelegített sütőben süssük készre 20 perc alatt.

## Ropogós csirkeszárnyak fokhagymás mártogatóssal

**Hozzávalók:**

A csirkeszárnyakhoz: 600 g csirkeszárny; 2 tk sütőpor; 1/4 tk só

A szószhoz: 1 ek vaj; 1 ek zúzott fokhagyma; 2 ek szárított fűszernövények; 1 ek apróra vágott petrezselyem.

**Elkészítés:**

A csirkeszárnyakat töröljük szárazra, majd forgassuk bele a sütőporba és a sóba. Tegyük egy tepsibe a szárnyakat, majd 35 percig süssük alacsony fokozaton. Ezt követően vegyük magasabb fokozatra és további 45 percig süssük. Közben készítsük el a szósz: olvasszuk meg a vajat egy serpenyőben, majd adjuk hozzá a fokhagymát. 30 másodpercig pároljuk, ügyeljünk rá, hogy ne égjen meg. Ekkor jöhetnek hozzá a fűszernövények és egy kis só. Kevergessük 20 másodpercig és máris kész. Tálaláskor locsoljuk meg a szárnyakat a szósszal és szórjuk meg petrezselyemmel.



## Ropogós bundás virsli - Eredeti amerikai corn dog

Az amerikai filmek elhagyhatatlan kelléke, hogy a fiatalok kukoricás bundában fürdetett corn dogot majszoljanak némi ketchup és mustár kíséretében. A menőséghez azonban nem kell a tengerentúlra utazni, ugyanis ez a lak-

tató étel otthon sem igényel sokkal több előkészületet, mint egy palacsinta.

**Hozzávalók:** 6 db frankfurti virsli; 1 bögre kukoricaliszt; 1 tojás; 1 dl tej; só, bors; ketchup, mustár a tálaláshoz; olaj a sütéshez; hurkapálca.

**Elkészítés:**

A corn dog lelke a jó minőségű virsliben rejlik, ezzel sajnos nem szabad spórolni. A bundához a kukoricalisztet, tojást és tejet keverjük csomómentesre, sózzuk, borsozzuk. Egy sűrű, de folyékony tésztát kell kapnunk. Ezt töltjük egy magas falú pohárba, hogy meg tudjuk méríteni benne a hurkapálcára felszúrt virsliket. Ha ezt megtettük, bő olajban süssük aranybarnára őket. Az eredmény: egy csodálatosan roppanós bundába csomagolt virslis meglepetés. (femcafe)

## Megjelent az Erdélyi Kárpát-Egyesület 2017-es falinaptára

Ára 15 lej, EKE-tagoknak kedvezmény!



Az Erdélyi Kárpát-Egyesület legújabb kiadványait (**Erdélyi Gyopár**, **EKE-füzetek**, **falinaptár**, illetve **EKE-memóriakártyák**) keresse az EKE Gutin Osztyánánál, a Bányavidéki Új Szó szerkesztőségében, valamint a nagybányai Demokrácia Központban, illetve megrendelhetők az eke@eke.ma címen.

Agentia de Turism  
**Mara International Tour**

(A Máramaros áruház autóparkolójával szemben)

Nagybánya  
Unirii sugárút 5. sz.  
tel. 0262-221038,  
0362-802011  
www.mara-tour.ro

- **Senior Voyage:** (7 éjszaka szállás, félpanziós ellátás 4 csillagos szállodában, repülővel, 390 eurótól)  
- Costa del Sol, Malaga, Szicília, Nápoly, Toszkána, Portugália, Dubaj
- **Gyógykezelések** romániai fürdőhelyekre  
- 1 heti kezelés 400 lej (6 éjszaka szállás, reggeli, napi 3 kezelés)  
- 10 napos gyógykezelés 880 lej (9 éjszaka szállás, teljes ellátás, napi 3 kezelés)
- **Karácsonyi vásár** (indulás autóbusszal Nagybányáról vagy Kolozsvárról): Budapest - Bécs 100 euró, Krakkó 125 euró, Prága 125 euró, Budapest - Pozsony - Prága - Drezda 180 euró
- **Szilveszter 2017 itthon és külföldön**

További részletek a [www.mara-tour.ro](http://www.mara-tour.ro) honlapon

## EKE-bakancs

Tisztelettel meghívjuk önt egy különleges túrasorozatra, melyen lehetősége adódik megismerni Erdélyt, ezernyi csodájával, erdejével, mezejével és lakóival együtt.

Utazásra hívjuk, mely során az időben is barangolhat: maivá válik a történelem, és a jelent fűrkészve beleláthat a jövőbe is. Abba a világba, ahol a természetjárás, a honismeret és a környezetvédelem az alapérték. Amit hoznia kell magával, az a kíváncsisága és lelkének nyitottsága, valamint több pár bakancs: egy, amelyik lábát óvja, és egy, amelyik útítárs lesz, eligazító az útkeresztjeződéseknél.

Ezt ki ne felejtse hátizsákjából! Válasszon hát útirányt, és bakancsot hozzá az Erdélyi Kárpát-Egyesület már megjelent négy kötetéből, az EKE-bakancs sorozatból!

A kiadványsorozat első négy része: **Barangolások a Remetei-sziklaszoros és a Bedellő környékén** / **Barangolások Brassó környékén** / **Barangolások a Központi- és Észak-Hargitán** / **Barangolások Várfalva községben és környékén**.

Ára 12 lej, EKE-tagoknak kedvezmény!

## EKE-memóriakártyák

El tudja képzelni, hogy gyereke nem csak a számítógép előtt ül, hanem a közös játék, a természet és a hasznos tudás felé kacsingat? Van rá mód, hozzá pedig eszközt kínál az Erdélyi Kárpát-Egyesület. Az EKE-memóriakártya ennek a kulcsa, mellyel játszva ismerhetik meg kicsik és nagyok Erdély szépségeit, természeti tájait, nevezetes építményeit, az állat- és növényvilág színe-javát. És a kártyázás csak a kezdet, melynek folytatása a vágy: élőben is megismerni az erdélyi csodákat. És ezzel minden szülő egyetérthet, hisz alapvető kötelességünk értékeink átadása gyerekeinknek. Ára 7 lej.





## APRÓHIRDETÉSEK

• FESTMÉNYEKET vásárolok. A hirdetés érvényes egész évben. Telefonszám: 0262-275793, 0740-685721.  
 • Külföldi GYÚJTÓ VÁSÁRO-  
 LOK: régi, antik tárgyakat, festményeket, ezüst tárgyakat, faliórákat, zsebórákat, bronz szobrokat, 1945 előtti könyveket és képeslapokat. 0741-986855.  
 • Eladó jó állapotban lévő ifjúsági bútor. Telefon: 0749-095 043

## GYÁSZHÍR

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy a drága jó anya, nagymama **DEUTSCH ADEL szül. Váradi** 86 éves korában Ausztriában megtért Teremtőjéhez. Temetése folyó hó 31-én, hétfőn 13 órakor lesz Nagybányán a virághegyi temetőben. A gyászoló család

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy a szeretett édesanya, anyós, nagymama, testvér, rokon **PÜNKÖSTI ANNA** életének 70. évében eltávoztott közülünk. Szeretett halottunkat október 31-én, hétfőn 12 órakor helyeztük örök nyugalomra, a Tanatorio temetőben, unitárius szertartás szerint. Nyugalma legyen csendes, emléke áldott. A gyászoló család

Fájó szívvel tudatjuk, hogy szeretett kollegánk, őszinte igaz jóbarátunk **FODOR GYÖRGY (Gyurkuc)** szíve 75 éves korában, október 25-én Budapesten megszűnt dobogni. Emléke szívünkben örökké élni fog. Őszinte részvétünk a gyászoló családnak. Tóth, Bartha, Ruzs, Solyom, Vintila családok, összes nagybányai barátod.

## KÖSZÖNETNYILVÁNÍTÁS

Szomorú szívvel tudatjuk mindazokkal, akik ismerték és szerették, hogy **CSETERKI ÁRPÁD** október 18-án, életének 80-ik évében elhunyt. Október 20-án helyeztük örök nyugalomra a koltói temetőben. Köszönet mindazoknak, akik utolsó földi útjára elkísérték, s gyászunkban együttérzéssel osztoztak. Emléke örökké élni fog szívünkben. A gyászoló család



**A Nagybánya és környéke tematikájú RÉGI FOTÓK és KÉPESLAPOK kulturális örökségünk részei.** Értékes információkat kaphatunk az adott kor fotográfiai látásmódjáról, építészetéről. Ne hagyjuk elveszni, szétszóródni e szellemi kincseket. Őrizzük meg gyűjteményünkben vagy digitalizálva.

Ha fel szeretné ajánlani, avagy eladni fotóját, képeslapját megteheti a Bányavidéki Új Szó szerkesztőségben vagy a 0746049696-os telefonszámon.

„Küzdöttél, de már nem lehetett  
 A csend ölel át és a szeretet.  
 Csak az hal meg, akit elfelejtenek,  
 Örökké él az, akit nagyon szerettek.” (Tóth Árpád)



Hálás szívvel mondunk köszönetet mindazoknak, akik drága szeretettünk

## KUSENSZKI KÁROLY

temetésén megjelentek, sírjára virágot, koszorút helyeztek, együttérzésükkel gyászunkban támogattak és fájdalmunkban osztoztak. A gyászoló család

## FOTÓ ÉS VIDEO EGY HELYEN!



Esküvők  
 Keresztelők  
 Céges rendezvények  
 Kulturális események  
 Iskolai, óvodai előadások  
 Fotókönyv készítése

0746049696  
 0749316252  
 office@vardea.ro  
 www.vardea.ro

**GYÓGYTORNA** – a jövő kedden kivételesen **ELMARAD!**

## MEGEMLÉKEZÉS

Örök álmod őrízze béke és nyugalom / Szívünkben örökké élni fogsz, / Mert szeretünk és hiányzol nagyon. Soha el nem múló szeretettel emlékezünk

**KOZMA ISTVÁN**  
 halálának 2-ik évfordulójára.  
 Szerető családjá

Biztosak vagyunk abban, hogy sem a távolság, sem a halál, avagy távollét szét nem választhatja azokat, akiket egy lélek éltet, egy szeretet fűz össze.

Fájdalommal emlékezünk október 31-én halálának 9-ik évfordulójára, amikor a drága jó férj, szerető édesapa, nagytata és após

**METZ GYÖZŐ**  
 örökre megpihent.  
 Isten őrkdjön nyugalma fölé.  
 Emlékét kegyelettel és fájó szívvel őrzi bánatos családjá.

Fájdalommal emlékezünk, hogy ma, október 28-án hat hete mindörökké megváltunk a drága édesanyától és anyóstól

**RUSOREAN IOLANDA-tól**  
 A szívünkben mindig élni fogsz és jó szavaid üres lelkünket ápolni fogják.  
 Könnyes szemmel kísérünk, drága édesanya! Nyugodjál békében!  
 Lányod Judit és vejed Laci

## Várunk a táncházba!

**Minden hétfőn Táncház a Teleki Magyar Házban!**

**Az új órarend szerint**  
**17-18 óra között**  
 - az óvodásokat és előkészítő osztályosokat,  
**18-19 óra között**  
 - a kisiskolásokat,  
**19-20 óra között pedig**  
 - a nagyobbakat várjuk.

Oktatók: Kása Zsolt és Kása Melinda Szatmárnémetiből. A felnőttek táncházát később indítjuk!



## NYITVATARTÁS

**Hétfő-péntek** – 15-21 óra között  
**Szombaton** – 11-21 óra között

**TELEFON:** 0262-212668,  
 0744-919166; 0740-751490.

## Népszerű régi és új tervezésű

## NAGYBÁNYA -PÓLÓK

**a Teleki Házban**

**– többféle színben és méretben –**

**Megvásárlásukkal az intézmény működését is segíthetik!**

## Nyilvánosak lesznek a szekus dossziék?

*Hétfőn hallgatólagosan elfogadta a képviselőház azt a törvényt, amely feloldja a volt Szekuritake 1945. március 6. és 1989. december 22. között összeállított dossziéinak titkosítását.*

A Szekuritake teljes személyzetének (tisztok, kollaboránsok, informátorok) leleplezéséről szóló tervezet megvitatásának határideje október 21-én lejárt.

A *Dan Cristian Popescu* liberális képviselő által kezdeményezett törvénytervezet előírja egyebek mellett azt is, hogy a törvény megjelenésétől számított 60 napon belül, minden olyan intézmény, amelynek irattárában a Szekuritake személyzetére (tisztok, kollaboránsok, informátorok) vonatkozó dokumentumok vannak, feloldja ezek titkosítását és átadja a Szekuritake irattárát vizsgáló bizottságnak (CNSAS).

A tervezetről a felsőház hoz végleges döntést. (Agerpres)

## Vásárosnamény

**2016. november 10.**

**Információ: 0747017580**  
**CSOMA BEA**

## Boby Temetkezési Vállalkozás

### Teljes körű temetkezési szolgáltatás



**ÚJABB ÜZLET**  
**nagy kellékválasztékkal**  
**V. Lucaciu**  
**(Felsőbányai) utca 162. sz.**  
**(IMMUM buszmegálló)**

**Ingyenes szállítás**  
**A legkisebb árak a városban**  
**Non-stop telefonszolgálat**

**Nagybánya, Pécii tér 11. sz.**  
**Mobil: 0745-234.589; 0742-009.306**



## Kikaptak Dániában a BL-címvédő bukarestiek

Váratlan vereséget szenvedett a Bukaresti CSM női kézilabdacsapata a Bajnokok Ligája csoportkörében: a címvédő elképesztően szerény teljesítményt nyújtva, 24-21-re kapott ki hétvégén a C jelű négyes leggyengébb tagjának tartott Midtjylland vendégeként.

Ennek következtében két forduló után a Rosztov-Don oroszországi pályáján 28-27-re győztes Győri ETO maradt az egyetlen százszázalékos alakulat: négy ponttal vezeti a kvartettet a kétpontos CSM és a Midtjylland, valamint a nullapontos Rosztov előtt. A magyar és a román bajnok legközelebb pénteken, egymás ellen lép pályára a bukaresti sportcsarnokban. A B csoportban érdekelt Ferencváros vasárnap este mérkőzött meg otthon az Asztrahanocskával és síma 32 – 23-as győzelmet aratott, addig a sereghajtó Lipcse ellen 41-24-re győző Vardar Szkopje vezeti a négyest. Szombaton az A kvartettben a Cristina Neagut foglalkoztató Buducsnoszt 30-23-ra nyert a Glassverket pályáján, a D csoportban pedig a Krim Mercator 24-22-re felülmúlta hazai környezetben a Larvikot.

A férfiak Bajnokok Ligájában nem csak a vendég Nantestől 27-26-ra kika-

pó Dinamónak (D csoport) alakult rosszul a hétvége, mert az A csoportban érdekelt Veszprémnek sem sikerült megtörnie szezonbeli idegenbeli nyeretlenségét. Igaz azonban, hogy most Nagy László nélkül léptek pályára, ráadásul annak a Barcelonának az otthonában, amely még százszázalékos mérleggel vezeti a nyolcast. A magyar együttes 26-23 arányban maradt alul, ezért jelenleg a mezőny negyedik helyén áll a katalán együttes, a PSG és a Kiel mögött. A B csoportban szereplő Szeged Meshkov Brest elleni találkozóját vasárnap rendezték, amelyen a magyarok 24 – 22-re diadalmaskodtak.

A nők EHF-kupa második selejtezőkörének visszavágói közül csak a Brassói Corona sorsa pecsételődött meg vasárnap délutánig: 23-19-re kapott ki hazai pályán a Bietigheimtől, ezért német ellenfele 60-43-as összesítéssel lépett tovább. (Krónika)

## Hamilton ötvenedik futamgyőzelmét ünnepelhette Austinban

A világbajnoki címvédő Lewis Hamilton nyerte vasárnap a Forma-1-es Egyesült Államok Nagydíját, így a konstruktóri bajnok Mercedes brit pilótája csökkentette hátrányát a pontversenyben.

A 31 éves versenyzőnek ez volt pályafutása ötvenedik és idei hetedik futamgyőzelme. Az Egyesült Államokban ötödször, Austinban pedig negyedik alkalommal nyert.

Hamilton mögött csapattársa, a világbajnoki pontversenyben vezető német Nico Rosberg lett a második, akinek előnye 26 pontra csökkent. A dobogó első fokára a Red Bull ausztrál versenyzője, Daniel Ricciardo állhatott fel.

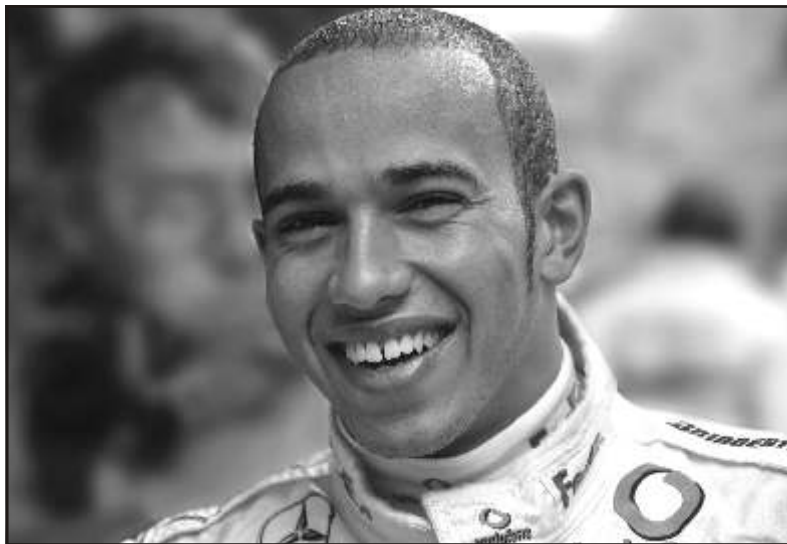
Hamilton több elrontott rajt után ezúttal remekül kezdte a futamot, Rosberg viszont egy helyet rontott, miután Ricciardo megelőzte őt, Kimi Räikkönen pedig Max Verstappen elé került.

Az első kerékcserék során Rosberg némi meglepetésre közepes, Hamilton pedig változatlanul lágy keverékű abroncsot kapott. A 13. körben Verstappen visszaelőzte Räikkönent, akinek utójára később szuperlágú gumikat tet-

tek, ám ez nem eredményezett komoly előrelépést számára. A 26. kört követően a Red Bull holland pilótája félreértett egy rádióüzenetet, ezért akkor ment ki a boxutcába, amikor nem is hívták. A kerékcserére így a megszokottnál sokkal több időt vett igénybe, Verstappen jelentősen visszaesett a mezőnyben, de néhány perccel később motorhiba miatt amúgy is kiállni kényszerült.

A második kiállások után Rosberg visszavette a második helyet, de jelentős hátrányban volt csapattársával szemben. Räikkönen a 39. körben búcsúzott a futamtól, ugyanis csapata elhibázott egy kerékcserét. A hajrában az élmezőnyben már nem történt változás. A Haas pilótáját, a századik Forma-1-es nagydíján indult francia Romain Grosjeant tizedikként intették le.

Az idény jövő hétvégén Mexikóban folytatódik. (MTI)



## Megvan a jelöltek listája, Ronaldo előlük viszi el az Aranylabdát

Nem nagyon kérdés, hogy ki nyeri az Aranylabdát, de azért van egy 30 fős lista, akik közül majd kiválasztják Cristiano Ronaldót.

És szinte biztosra vehető CR győzelme, 2016-ban Bajnokok Ligáját és Európa-bajnokságot is nyert, az UEFA már meg is választotta az év legjobbjának.

Viszont van egy kis változás az Aranylabda körül, ugyanis a France Football már nem a FIFA-val együttműködve adja oda az év legjobb játékosának járó díjat.

Íme a jelöltek:

Sergio Agüero (argentin, Manchester City)

Pierre-Emerick Aubameyang (gaboni, Borussia Dortmund)

Gareth Bale (walesi, Real Madrid)

Gianluigi Buffon (olasz, Juventus)

Cristiano Ronaldo (portugál, Real Madrid)

Kevin De Bruyne (belga, Manchester City)

Paulo Dybala (argentin, Juventus)

Diego Godín (uruguayi, Atlético Madrid)

Antoine Griezmann (francia, Atlético Madrid)

Gonzalo Higuain (argentin, Juventus)

Zlatan Ibrahimovic (svéd, Manchester United)

Andrés Iniesta (spanyol, Barcelona)

Koke (spanyol, Atlético Madrid)

Toni Kroos (német, Real Madrid)

Robert Lewandowski (lengyel, Bayern München)

Hugo Lloris (francia, Tottenham Hotspur)

Rijad Mahrez (algériai, Leicester City)

Lionel Messi (argentín, Barcelona)

Luka Modric (horvát, Real Madrid)

Thomas Müller (német, Bayern München)

Manuel Neuer (német, Bayern München)

Neymar (brazil, Barcelona)

Dimitri Payet (francia, West Ham United)

Pepe (portugál, Real Madrid)

Paul Pogba (francia, Manchester United)

Rui Patrício (portugál, Sporting CP)

Sergio Ramos (spanyol, Real Madrid)

Luis Suárez (uruguayi, Barcelona)

Jamie Vardy (angol, Leicester City)

Arturo Vidal (chilei, Bayern München)

(Player)



## Liga 1: döntetlennel zárult a forduló

Gól nélküli döntetlennel ért véget a román labdarúgó I. osztály 13. fordulója. Hétfőn este a hazai pályán szereplő FC Botoșani a címvédő Astra Giurgiuval remizett.

A mérkőzés nem bővelkedett gólszerzési lehetőségekben, a moldvai csapat legnagyobb helyzetét Victor Țigănescu puskázta el a hosszabbítás első percében, amikor is egy szögletből érkező labdát a kapu mellé fejejt.

A két klub között továbbra is hét pont a különbség, az FC Botoșani negyedik, míg az Astra tizedik a tabellán. Az élvonalas Steaua előnye három egység a második helyezett CSU Craiova előtt. **ROMÁN LABDARÚGÓ I. osztály, 13. forduló:**

FC Botoșani–Astra Giurgiu 0–0  
Marosvásárhelyi ASA–Steaua 1–1  
CSM Poli Iași–FC Voluntari 1–2  
Dinamo–Pandurii Tg. Jiu 4–0  
Medgyesi Gázmetán–CSU Craiova 2–2

FC Viitorul–Kolozsvári CFR 2–1  
Concordia Chiajna–Temesvári Poli 0–2. (Maszol)

**Az oldalt összeállította:  
SIMORI SÁNDOR**